



CONCURSO NACIONAL DE CAMPAÑAS
CIUDADANAS DE PROMOCIÓN DEL VOTO 2009
EN IGUALDAD DE OPORTUNIDADES
ENTRE MUJERES Y HOMBRES

- DATOS DE LA ORGANIZACIÓN

1. Objeto Social:

a) Organizar grupos comunitarios en zonas rurales y urbanas del Estado de Querétaro y el resto del país. b) Realizar las actividades necesarias para lograr impulsar proyectos productivos que mejoren la vida y combatan la pobreza en las comunidades donde se tiene presencia c) Solicitar y concursar por apoyos económicos gubernamentales de la Federación, Estado y Municipio que tengan como objetivo la lucha contra la pobreza d) Realizar proyectos productivos especiales para las comunidades rurales e indígenas e) Realizar estudios de índole agrario y rural que fortalezca el entramado social de estas zonas y proporcione perspectiva de desarrollo sustentable f) Realizar actividades que garanticen y fortalezcan los derechos humanos, especialmente los de la mujer y los niños g) Concursar y gestionar recursos económicos de organizaciones, personas físicas o morales, mexicanas o extranjeras h) Fomentar el comercio tanto en el interior del país como en el extranjero de los productos fabricados con los proyectos productivos ubicados en las comunidades i) Realizar con recursos propios o contratados todo tipo de investigaciones relacionadas con el desarrollo y promoción de la persona humana j) Organizar todo tipo de capacitación

2. Datos Generales de la organización:

Nombre:

Unión de Mujeres Queretanas Nuevos Horizontes, A.C.

Integrantes:

500 Mujeres Indígenas de los Municipios de Amealco y Toliman en el Estado de Querétaro.

Responsabilidades:

Ma. Emma Paz Nieto

Representante Legal

Coordinadora del Proyecto

Martina de Miguel Ochoa

Cel. Coordinadora 442 170 8505

Dirección de la Organización:
 16 de septiembre · 28,
 Comunidad de La Loma, Mpo. Del Marqués
 Teléfono y fax: 44 2 102 91 06
 Correo electrónico: unióndemujeresindigenas@yahoo.com.mx

Clave Única de Inscripción en el Registro Federal de las Organizaciones de la Sociedad Civil. CLUNI
 UMQ91051562201D

Registro Federal de Contribuyentes:
 UMQ910516S65

3. Experiencia en la realización de proyectos y áreas temáticas en las que se ha participado.

PROYECTO	OJETIVO	AÑO	FINANCIAMIENTO
Obra de Teatro.	Promover los derechos de las mujeres.	1992	Culturas Populares
Elaboración de un a revista interna	Comunicación y participación de las mujeres de diferentes comunidades	1992/2006	Universidad Autónoma de Querétaro, Gobierno del Estado de Querétaro.
Los derechos humanos de las mujeres y los niños y niñas (Feria)	Promover los derechos de las mujeres niños y niñas	2003	INI
Talleres sobre violencia intrafamiliar. Se han realizado diferentes acciones durante muchos años. Talleres, cursos, encuentros, observatorio de violencia.	Promover una cultura de la no violencia	1994/2008	INI INDESOL CONGRESO DEL ESTADO UNIVERSIDAD AUTONOMA DE QUERETARO. PAN PARA EL MUNDO. DEARROLLO Y PAZ DE CANADA.

ESPECIFICACIONES DE LA PROPUESTA

1. Nombre de la Campaña:

HAZ TU VOTO VALER SEAS HOMBRE O SEAS MUJER

2. Justificación:

Las comunidades indígenas, y sobre todo las mujeres, cuyas vestimentas hacen evidente sus raíces son víctimas constantes de discriminación social, económica, política, educativa y de toda índole, en mayor medida que la que viven los hombres indígenas. Sin embargo tanto mujeres como hombres no ejercen hasta la fecha las plenitudes de sus derechos políticos debido a muchas limitaciones socio económicas, culturales, políticas y geográficas. Los pueblos indígenas en México han logrado desde hace pocos años el reconocimiento de algunos derechos básicos se han legislado una importante cantidad de propuestas y leyes, para las cuales por lo general no han sido consultados. Aún hoy estas nuevas leyes no garantizan la representación indígena en las cámaras de diputados, senadores, ni en los cabildos de los cientos de municipios cuya característica es ser predominantemente indígenas, tampoco cuentan con presupuesto suficiente para abatir las condiciones de pobreza en las que han vivido siempre, ni los presupuestos contemplan recursos suficientes para impulsar un verdadero desarrollo de las comunidades indígenas, tampoco directamente en el ejercicio de recursos económicos etiquetados para pueblos indígenas..

Por estas condiciones las elecciones resultan bastante alejadas de los intereses más cercanos de los pueblos indígenas. Sin embargo es muy importante promover que las comunidades participen y ejerzan sus derechos políticos como votar, libre y abiertamente, participar, elegir, analizar y decidir, de esta forma podrán ahora mismo y en el futuro tener una participación más activa en su desarrollo y su futuro. Por esta razón proponemos llevar a cabo una campaña de promoción dirigida a la población indígena y especialmente a las mujeres para la promoción del voto en igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres.

La situación actual de los partidos políticos, las disputas interpartidarias, los problemas que resultaron de la elección del año 2006, así como las investigaciones y las encuestas prevén una muy baja participación para las siguientes elecciones probablemente el abstencionismo sea un fenómeno que se presente en los distritos indígenas. Nosotras tenemos especial interés en realizar un trabajo de promoción del voto que incluya la equidad de género indígena de Amealco en la zona de San Ildefonso Tultepec, Municipio de Amealco de Bonfil en el Estado de Querétaro.

El Municipio de Amealco en el Estado de Querétaro con una población estimada para el año 2000 de 54 591 habitantes, esta caracterizada por la SEDESOL como de alta marginación. De esta cifra la población que se reconoce oficialmente como indígena es de 13,007 que representa al 23.82% de la población total del municipio. Sin embargo, debe tomarse en consideración que el indicador para definir estos porcentajes se basa en el uso de la lengua otomí y que mucha de la población indígena tiene la tendencia a no reconocer el uso de su lengua por consideraciones de marginalidad, en otras ocasiones la población es bilingüe, o puede entender perfectamente su lengua pero no practicarla cotidianamente o incluso puede no utilizar la lengua otomí pero vivir en un contexto cultural o familia con ascendentes otomís y que debido a su integración al mundo laboral mestizo no practica su lengua materna, por lo que es probable que el número de hablantes otomís en Amealco actualmente sea mucho mayor al 23% que reconocen las cifras oficiales.

El asunto de poner énfasis en la lengua y la cultura indígena para el desarrollo de un proyecto de promoción del voto en igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres es muy importante para nuestra propuesta, pues tiene puesto el acento en el desarrollo de un proyecto participativo en el cual los elementos lengua y cultura, sean la clave para la promoción del voto y la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres.

En primer lugar había que considerar que siendo la población indígena de Amealco de alta y muy alta marginalidad tienen poco acceso a los medios de comunicación masiva, por lo que no cuentan con televisión, en muchas ocasiones no tienen radio y tampoco acceso a material impreso, tampoco el material impreso o gráfico tiene espacios suficientes y adecuados donde exhibirse, así que, aunque en nuestra campaña incluiríamos materiales impresos, el énfasis estaría puesto en el desarrollo de una propuesta de teatro popular y callejero como elemento central de la campaña.

Un evento teatral en forma de gira, en lengua otomí, dirigido a la población indígena que tenga como eje conductor el ejercicio del derecho al voto. El voto como un elemento de participación política importantísimo y la necesidad de que tanto hombres como mujeres lo ejerzan por igual. Desde luego el guión de la puesta en escena tendría que ser elaborado por los indígenas participantes y expresado de manera fundamental en su lengua materna. El arte escénico representa historias frente a una audiencia usando una combinación de discursos, gestos, escenografía, música, sonido y espectáculo, un diálogo narrativo que capte la atención de la población y que incluya las vivencias de la comunidad y elementos promocionales de valor cultural para este pueblo en donde la importancia de la promoción del voto igualitario se exprese por medio del quehacer artístico de la población y sus tradiciones vivas. Resaltando valores humanos como la dignidad, la esperanza, la voluntad, la democrática. Hecho desde y para el pueblo otomí de la región, en donde pueda apreciarse una radiografía real de las costumbres e interpretaciones del mundo indígena de San Ildefonso Tultepec acerca de la participación electoral.

El otomí y el arte escénico visto, no como un objeto folclórico y de preservación sino como parte de un proyecto de nación multilingüe y pluricultural en donde además se incluya la promoción de la igualdad entre los hombres y las mujeres en el ejercicio responsable del voto. Esta forma de trabajo, además de necesaria para las comunidades, puesto que significa un evento diferente, asombroso, que saca de la monotonía cotidiana, le presentará, le mostrará, e invita a reflexionar a participar de manera divertida y creativa en su comunidad. El teatro como una forma de comunicación directa e interactiva con y entre la gente. Una manera de comunicarse del pueblo indígena con su propia lengua con actores que representan su cultura y preocupaciones sin tener que recurrir a medios externos que en la región son muy escasos.

3. Objetivo general y específicos:

Presentar una obra de teatro en lengua otomí en nueve comunidades indígenas, creada y escenificada por hombres y mujeres indígenas otomis de la Región de San Ildefonso Tultepec en el Municipio de Amealco de Bonfil en el estado de Querétaro cuyo propósito sea promover el voto en las elecciones del 2009 en igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres.

Objetivos específicos:

- Promover la creación de un grupo indígena otomí de actores hombres y mujeres que puedan crear un guion en su lengua materna y escenificar una puesta en escena donde se retomen las costumbres y cultura de la región para promover el voto libre y razonado en las elecciones del 2009 en igualdad de oportunidades para hombres y mujeres en nueve comunidades indígenas.

- Elaborar un guión y una puesta en escena creativa e interactiva con un enfoque de equidad de género que se presente en nueve comunidades de la Región de San Ildefonso Tultepec para el desarrollo de una campaña que promueva el voto libre y razonado en las elecciones del 2009 en igualdad de oportunidades para hombres y mujeres en nueve comunidades indígenas

- Contar con un programa de motivación de la asistencia y participación de la población indígena principalmente de las mujeres a la escenificación de la obra de teatro para promover el voto libre y razonado en las elecciones del 2009 en igualdad de oportunidades para hombres y mujeres en nueve comunidades indígenas.

4. Metas:

- 1 Puesta en escena educativa en lengua otomí que promueve el voto en 2009 en igualdad de condiciones para hombres y mujeres
- 9 representaciones de una obra de teatro ambulante en lengua otomí que promueve el voto en 2009 en igualdad de condiciones para hombres y mujeres.
- 1 Video Registro de la experiencia de puesta en escena ambulante otomí
- 1 Cartel de promoción de las presentaciones de una obra de teatro ambulante en lengua que promueve el voto en 2009 en igualdad de condiciones para hombres y mujeres.
- 1 Dptico de promoción de las presentaciones de una obra de teatro ambulante en lengua otomí que promueve el voto en 2009 en igualdad de condiciones para hombres y mujeres.
- 1 Informe que sistematice la propuesta y experiencia generada en el desarrollo del proyecto.

5. Población objetivo:

Hombres y Mujeres Indígenas otomís mayores de edad potenciales votantes de nueve comunidades indígenas del Municipio de San Ildefonso Tultepec, Municipio de Amealco de Bonfil en el Estado de Querétaro.

a) La Obra de teatro retomara las preocupaciones y cuestionamientos sobre la participación electoral en el 2009 mayores de 18 años que viven en la Región de San Ildefonso Tultepect en el Municipio de Amealco de Bonfil en el Estado de Querétaro.

b) La puesta en escena tendrá como foco de atención para la participación y asistencia a la puesta en escena ambulante a mujeres organizadas en la Unión de Mujeres Queretanas Nuevos Horizontes, A.C, así como a las mujeres de las 9 comunidades en donde se presentará la obra de teatro.

6. Lugar de Realización:

El proyecto en sus diferentes fases:

(1) creación del guión,

(2) ensayos de la obra de teatro

(3) producción de la puesta en escena (vestuario, mobiliario, equipo de promoción comunitaria

(4) definición de campañas comunitarias promocionales de la asistencia de la comunidad a las presentaciones , se llevara a cabo en:

El local de la Unión de Mujeres que se encuentra ubicado en la Loma de la Misión en San Ildefonso Tultepec, así como las oficinas de la Unión de Mujeres en el Municipio del Marques.

7. Cobertura:

El grupo participante (actores y promotores indígenas) es de 30 personas,

30 participantes activos en la realización de guión, producción, promoción y motivadores en los eventos. De estos participantes 10 se especializarán en la actuación del guión.

La obra de teatro ambulante se presentará en una ocasión en las nueve comunidades con mayor población indígena de la Región de San Ildefonso Tultepec en el Municipio de Amealco de Bonfil de la siguiente forma y cobertura***

Comunidad	Cantidad de participantes.
Tepozan	60
El cuisillo	60
Rincón de San Ildefonso	150
Yosphi	60
El Bothe	150
Xahay	80
Tenasda	20
Lapini	50
San Ildefonso	200
TOTAL	830

*** se espera una participación y asistencia más amplia de habitantes de estas comunidades pero para el propósito de mayor objetividad esta campaña se eligió el piso

8. Eslogan o lema de la campaña

TU VOTO ES TU VOZ, HAZTE ESCUCHAR

9. Mensajes a difundir.

Nuestra participación y una buena decisión es el destino de la nación, el voto es tu derecho y tu obligación

10. Cronograma

4 de mayo al 3 de julio del 2009***

ACTIVIDADES	D	L	M	M	J	V	S
Integración de grupo .Elaboración Guion y Ensayos. Video grabar		4	5	6	7	8	9
Integración de grupo. Elaboración Guión y Ensayos. Video grabar	10	11	12	13	14	15	16
Elaboración Guión y Ensayos. Diseño campaña de promoción Video grabar	17	18	19	20	21	22	23
Diseño campaña de promoción y elaboración de materiales. Ensayos video grabar	24	25	26	27	28	29	30
	31						
Diseño vestuario, mobiliario, escenario. Ensayos Video grabar		1	2	3	4	5	6
Producción escenario vestuario. Ensayos video grabar	7	8	9	10	11	12	13
7 Presentaciones de puesta en escena. Video grabar	21	22	23	24	25	26	27
2 Presentaciones de puesta en escena. Video grabar	28		30				
Elaboración de sistematización información		29					
Elaboración sistematización e informe				1	2	3	

*** Durante todo el proceso se levantara un diario de campo, edición del video reporte y la sistematización de la información por parte del equipo técnico integrado por: coordinación, promotora y maestro (a) de teatro.

11. Plan de evaluación de impacto y de gestión del proyecto de campaña

Se tratará de seguir el esquema de planificación llamado marco lógico (Planeación, Monitoreo y Evaluación) de acuerdo a las sugerencias y recomendaciones de la evaluación de impacto. También se considera la propuesta del sistema de auto evaluación para implementar el monitoreo particularmente en el diseño de líneas de indagación basadas en los objetivos, actividades, metas y resultados del proyecto.

El proyecto tiene como eje conductor la participación activa de los participantes, todas las acciones tendrán que viajar del español al otomí en la comunicación e intercambio con el equipo operativo del proyecto integrado por: Coordinación, Promotora y Maestros (as). Esta condición requiere una constante evaluación. Se definirá de manera participativa desde el inicio un programa de evaluación y valoración de logros semanal por medio de la guía de evaluación

La evaluación se hará como un ejercicio participativo de Valoración de Logros del Proyecto (indagación apreciativa), se implementará semanalmente por medio de desarrollo de una guía de evaluación sobre los aspectos:

Líneas de indagación:

- Cohesión interna del guión apegado a los objetivos de la campaña.
- Avances en los ensayos y escenificación
- Aspectos operativos, técnicos del montaje,
- Elaboración de encuestas sobre y de impacto de la campaña de promoción proyecto.
- Elaboración de entrevistas in situ sobre la apreciación de los asistentes a la escenificación de la obra y su comprensión sobre los objetivos de la campaña

12. Presupuesto estimado, desglosado con montos y conceptos.

APORTACION IFE

CONCEPTOS	MONTOS
RECURSOS HUMANOS	
Coordinación	\$ 6,000.00
Promotora	5,000.00
Maestro de Teatro	8,000.00
Diseñador Grafico	3,500.00
RECURSOS MATERIALES	
Videograbadora	3,500.00
Vestuario	15,000.00
Mobiliario e implementos del foro	10,000.00
Impresos, carteles y dipticos	21,250.00
VIATICOS	
Viáticos 30 participantes \$500.00 c/u	15,000.00
Viáticos equipo operativo	6,000.00
Movilidad a presentaciones foro, actores,	6,000.00
TOTAL	\$107,250.00

APORTACION COLECTIVO NUEVOS HORIZONTES, A.C.

CONCEPTO	MONTO
RECURSOS HUMANOS	
Secretaria	\$ 4,000.00
RECURSOS MATERIALES	
Vehículo traslado equipo (desgaste)	4,000.00
Camioneta transporte grupo teatral	6,000.00
Computadora	
Papelería	
Tinta, compu?como se llaman deducilbes, como?	2,000.00
Oficina	1,000.00
Local para realización reuniones	4,000.00
TOTAL	21,000.00